

CHANSONS À 2 ACCORDS

Une aventure humaine et musicale



Un Projet Porté par l'association

Le Dire AuTREment

LES ATELIERS- LE LIVRE DISQUE- LES CONCERTS

Le projet "**Chansons à deux accords**" est un projet artistique et culturel, original et novateur. Il fédère plusieurs établissements sociaux et de santé, en réunissant une vingtaine d'artistes, et s'adresse à différents types de publics. Il s'étend entre mai 2018 et sept 2020.

« **Chansons à deux accords** » c'est des chansons créées en atelier d'écriture avec des patients et des soignants du Centre Hospitalier Charles Perrens et de la fondation John Bost. Ces chansons sont aujourd'hui mises en musique et interprétées par une vingtaine de chorales issues de structures sanitaires, médico-sociales et culturelles de la région Nouvelle Aquitaine. Des concerts ont lieu sur le territoire, mais ces chorales sont aussi enregistrées pour créer un livre disque afin que le projet soit porté et diffusé.

CHANSONS À DEUX ACCORDS en quelques mots...

30 chansons créées en atelier d'écriture à l'Hopital Charles Perrens depuis 2014 chantées par une vingtaine de chorales donnant lieu à plusieurs restitutions, la création d'un CD et d'un livret largement distribué dans la région Nouvelle-Aquitaine.

12 chefs de Choeurs
350 chanteurs

30 chansons chantées par des enfants, des jeunes en situation de handicap, des jeunes en post cure psychiatrique, des personnes en détention, des personnes en insertion, des adultes chanteurs amateurs, des patients, des soignants, des travailleurs sociaux, des personnes âgées fragilisées, des retraités...

Chorales
Répétitions
Composition
Enregistrements
Ecriture
Mixage
Arrangements
Restitutions publiques
Chefs de Choeurs
Maquette

Editer un CD, un livret avec des partitions pour guitare et chant.
L'idée étant bien évidemment que ces chansons soient chantées et diffusées le plus largement possible, pour le plus grand nombre de chanteurs amateurs ou professionnels et dans les institutions.

Un projet porté par Le Dire autrement une association loi 1901 créée en 2008. Le projet de l'association est de faire intervenir l'art dans les milieux de soin et auprès de publics les plus éloignés de la culture.
Contact : ledireautrement@gmail.com

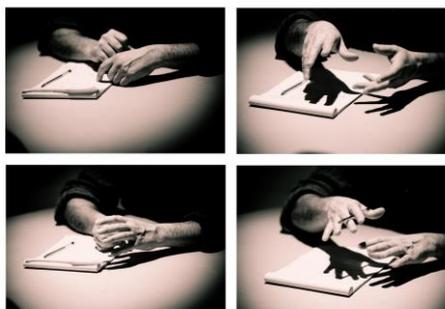
Ambarès, Blanquefort, Bordeaux, Floirac, Gradignan, La force (24), Saint Selve, St Foy la Grande, Talence

Le Dire Autrement est une association loi 1901 créée en 2008.

L'association développe des ateliers d'art et d'art-thérapie en milieux culturels, sanitaire, médico-social et social (hôpitaux, EHPAD, foyer d'accueil médicalisé, foyer occupation, maison d'enfant à caractère social) dans un souci de mixité sociale et culturelle. L'association réalise également la production et la diffusion de spectacles. Par son expérience, elle a une connaissance de la problématique de l'isolement, développe de multiples partenariats, soucieuse de tisser des liens à la fois avec les publics en difficulté mais également avec les acteurs sociaux et médico-sociaux présents sur le territoire : hôpitaux, MECS, FAM et associations.

ORIGINE DU PROJET : Les ateliers d'écriture de chansons

Julie Lagarrigue auteur/compositeur/interprète, **Cécile Delacherie** (chanteuse et comédienne) animent des ateliers d'écriture de chansons avec les patients et soignants du centre hospitalier Charles Perrens depuis 2014. Ensemble, et en une heure, ils écrivent une chanson (paroles et musique) à partir de mots, d'humeurs, d'échanges informels. Ces chansons constituent une trace fidèle de l'heure partagée et de la richesse des échanges



entre les patients, les soignants et les artistes, (environ 150 participants). Chaque unité reçoit ainsi quelques jours plus tard le texte et les accords de la chanson, certains continuent de la chanter. **Aujourd'hui, une quarantaine de chansons écrites en atelier existent et ne demandent qu'à être interprétées et écoutées plus largement.**

LE LIVRE DISQUE

Convaincues par la qualité des textes, les artistes ont souhaité proposer la création d'un livre disque avec les partitions, les grilles et les paroles afin de faire connaître ces chansons au plus grand nombre. Les chansons sont confiées à Anthony Martin pour l'écriture des arrangements, puis une quinzaine de chefs de chœurs et musiciens professionnels du département, et hors département, décident de s'investir dans ce projet avec leurs chorales respectives.

Il s'agit donc de proposer des restitutions publiques sur le territoire et d'enregistrer un album d'une trentaine de morceaux avec une vingtaine d'ensembles, orchestres et groupes musicaux de différents horizons (Chorale du centre pénitentiaire de Bordeaux-Gradignan, Chorale de la fondation John Bost, Chorale de l'ARI ASAIS, orchestre harmonie École de Musique Ambarès, Écoles primaires etc.)

Le projet "**Chansons à deux accords**" devient alors un projet artistique et culturel original et novateur qui fédère plusieurs établissements sociaux et de santé, qui réunit une vingtaine d'artistes et qui s'adresse à différents types de publics.

Dans cette aventure, l'association Le Dire autrement consolide et développe ses partenariats avec les différents opérateurs culturels et de soin, tant institutionnels qu'opérationnels.

La diversité de nos partenaires permet de s'adresser à un large public :

- Adultes et personnes handicapées,
- Seniors,
- Enfants en école primaire et collégiens,
- Adolescents,
- Adultes chanteurs amateurs ou professionnels,
- Travailleurs sociaux,
- Salariés du secteur hospitalier,
- Soignants et médecins,
- Artistes.

NOS PARTENAIRES OPERATIONNELS: CHEFS DE CHŒURS ET FORMATIONS MUSICALES.

Frédéric Serrano - SMPR Gradignan / Établissement Montalier / Ensemble vocal « Stella Montis » / Chorale Mélodia Cubzac Les ponts / Chorale Arc en Ciel .

Marine Cougoul- Établissement Montalier, St Selve.

Sonia Nedelec - ARI ASAIS / Chorale les toi + moi / Chorale Évasion SNCF Talence .

Lucie Guerin/ Christophe Deschamps - Fondation John Bost/ Les troubadours

Guylaine Daniel - Collège La Force (24).

Julie Lagarrigue- Centres ressources PRISM et MIMOSA Bordeaux, Les jougoudous Bègles

Brigitte Bonnet -Institut Bergonié / Chorale UBM/APOP Comité d'Entreprise de la Mairie de Bordeaux et Comité d'Entreprise de l'Opéra / LA CHORALE "UNHAVOIX".

Marie Anne Mazeau- La volière, st Michel, Bordeaux.

Emmanuel Commenges - École de Musique St Foy La Grande.

Dominique Jouglu - École de musique Ambarès , Orchestre d'Harmonie.

Delfine Mely- Formation musicale enfants, école de musique Ambarès.

Agnès Doherty- Chorale du petit grain « Yakachanter » .

Nathalie Contant- CM2 École élémentaire La Force (24) .

Régis Wattipront- CE1 École élémentaire Paul Bert, Bordeaux.



ENREGISTREMENTS DES CHORALES

Chansons à 2 accords : calendrier des enregistrements 2019/2020

Chanson	Enregistrements	Statut	Date début	Date fin	Durée (en jours)	Commentaires
.007	Arrangements orchestre (Anthony MARTIN)	faits	01/08/19	31/08/19	31	
	Classe de cm2 La Force (Nathalie CONSTANT)	avec Manu janv ou fev				
	Orchestre d'Harmonie Ambarès (Dominique JOUGLA)		24/01/19	24/01/19	1	
À tout' ciao bye	Instru	fait	15/10/19	20/10/19	6	
	Leads Julie LAGARRIGUE et Cécile DELACHERIE		09/03/20	15/03/20	7	
Automne grammophone	Chorale Collège la Force (Guyline DANIEL)		29/01/20	29/01/20	1	
	Chorale EHPAD (Julie LAGARRIGUE)	fait	06/12/19	06/12/19	1	
	Leads		02/01/20	07/01/20	6	
	Instrus		08/12/19	11/12/19	4	
Big Band	Arrangements orchestre (Anthony MARTIN)	faits	01/08/19	31/08/19	31	
	Orchestre d'Harmonie Ambarès (Dominique JOUGLA)		24/01/20	24/01/20	1	
Bousculés par le temps	instrus		18/12/19	20/12/19	3	
	chorale Arc en ciel (Frédéric SERRANO)	date à voir			1	
Capsule	Chorale Collège la Force (Guyline DANIEL)		29/01/20	29/01/20	1	
Chocolat	Chorale enfants Ambarès (Delfine MELY)	date à voir	24/01/20	24/01/20	1	
De l'amour à la mer	Piano (Lucie GUERIN) et contrebasse (Agnès)	fait	17/05/19	17/05/19	1	
	Lead Julie LAGARRIGUE		29/02/20	01/03/20	2	
Drôles de piafs	Instrus	faits	06/09/19	09/09/19	4	
	Leads Julie LAGARRIGUE et Cécile DELACHERIE		09/03/20	09/03/20	1	
L'ennui d'UPSI	Chorale de Montalier (Frédéric SERRANO)	fait	03/07/19	03/07/19	1	
	Chanteurs de Montalier (Marine COUGOUL)	fait	21/11/19	21/11/19	1	
L'inconnu	Chorale Mélodia (Frédéric SERRANO)		20/01/20	20/01/20	1	
	instrus par orchestre MA Ambarès (Romain VIDORRETA)	date à voir			1	
La chaleur	Chorale Brigitte BONNET		27/01/20	27/01/20	1	
	instrus additionnels		09/03/20	15/03/20	7	
Le blues de la blouse	Frédéric VILLEGA & Les Jougadous	date à voir			1	
Le bout du banc	Chorale Brigitte BONNET		27/01/20	27/01/20	1	
	instrus		09/03/20	15/03/20	7	
Le grand voyage	Les Jougadous (Julie LAGARRIGUE)	date à voir			1	
	instrus additionnels		09/03/20	15/03/20	7	
Le paon perdu	Chorale Mélodia (Frédéric SERRANO)		20/01/20	20/01/20	1	
Le pays	Chorale d'enfants Ste-Foy (Emmanuel COMMENGES)	avec Nathalie janv ou fev			1	
	instrus additionnels		09/03/20	15/03/20	7	
Les mots	Chorale Brigitte BONNET		27/01/20	27/01/20	1	
Les palmiers	Chorale La Volière (Marie-Anne MAZEAU)	date à voir			1	
	instrus additionnels		01/02/20	04/02/20	4	
Les papillons	Chorale Ste-Foy (Emmanuel COMMENGES)	fait	18/06/19	18/06/19	1	
	Trio de cordes	date à voir			1	
Les soucis qui s'ennuient	Chorale Collège la Force (Guyline DANIEL)	fait	29/05/19	29/05/19	1	
	instrus et programmation	fait	05/04/19	20/04/19	16	
Ma première berceuse	Chorale Brigitte BONNET		27/01/20	27/01/20	1	
Mamours papours	Chorale du p'lit grain (Agnès DOHERTY)	fait	01/12/19	01/12/19	1	
	instrus		07/12/19	08/12/19	2	
Perlimpimpin	Chorale école Paulbert (Régis WATRIPONT)	date à voir			1	
	instrus additionnels		01/03/20	04/03/20	4	
Petit coquelicot	Chorale Stelle Montis (Frédéric SERRANO)	date à voir			1	
					1	
Prendre le large	Chorale prison SMPR (Frédéric SERRANO)	fait	21/11/19	21/11/19	1	
	instrus et lead additionnel	en cours	27/01/20	02/02/20	7	
Quand j'ai reçu ta lettre	Chorale John Bost (Lucie GUERIN)		29/01/20	29/01/20	1	
					1	
Rien ne vaut la famille	Les Jougadous (Julie LAGARRIGUE)	fait	27/05/19	27/05/19	1	
T'aimes ou t'aimes pas	Chorale John Bost (Christophe DESCHAMPS)	fait	29/05/19	29/05/19	1	
	instrus		03/03/19	10/03/19	8	
Un amour éphémère	Chorale Stelle Montis (Frédéric SERRANO)	date à voir			1	
	instrus additionnels		28/01/20	31/01/20	4	
Tri-édition-Mixage	Anthony MARTIN	en cours	01/05/19	30/03/20	335	
Mastering	Globe Audio		03/04/20	04/04/20	2	

LES CONCERTS 2019 et 2020

En 2019, plusieurs concerts ont eu lieu réunissant chacun entre 3 et 15 chorales sur scène. Le temps fort du projet a été atteint lors du concert à Ambarès pour le festival « Hors Jeu En jeu » avec une salle pleine, et plus de 200 chanteurs sur scène. Une soirée pleine d'émotions, de rencontres, et de moments de solidarité.



06 Juin 2019 : Centre Hospitalier Charles Perrens (chorale Évasion et Asais, Sonia Nedelec). Bordeaux.

07 Juin 2019 : Centre Ressources Villa Mimosa EHPAD Henri DUNAN, (Chorales Brigitte Bonnet, Chorales de la Villa Mimosa et du PRISMS, Emmanuel Commenges). Bordeaux.

21 Juin 2019 : Repas de quartier au PRISMS, EHPAD Le Sablonat (Chorale Yakachanter, Agnès Doherty, Chorales de la Villa Mimosa et du PRISMS, Emmanuel Commenges). Bordeaux.

15 Novembre 2019 : Festival « Hors jeu En jeu », 200 chanteurs issus de chorales et orchestres. Restitution Mi-Parcours. Ambarès.

20 Décembre 2019 : Restitution avec la chorale du Prisms de l'EHPAD Le Sablonat, la chorale de la Villa Mimosa EHPAD Henri Dunand, et la chorale Les Jougadous. Bordeaux.

En 2020, nous envisageons 3 nouveaux concerts :

Mai 2020 : Chapelle en Musique, EHPAD Terre Nègre, Bordeaux (33)

Juin 2020 : Théâtre de verdure, Fondation John Bost, La Force (24).

Septembre 2020 : Final du Festival ouvre la voix, Latresne (33).

ÉVALUATION DU PROJET :

Mobilisation des partenaires : nombre de partenaires, diversité des publics
Implication des partenaires : Qualité des liens entre les partenaires et la structure
Avis des partenaires sur le projet de la structure
Mobilisation des partenaires financier
Qualité du travail musical maquettage, répétition, enregistrement
Qualité de l'objet final
Diffusion de l'objet final

COMMUNICATION :

Nous mettrons en ligne des petites vidéos et différentes traces des sessions de travail, afin d'amener les chefs de chœurs ou cadres d'institutions à commander l'objet à l'avance.

Nous pensons participer au prix innovation coup de cœur de la ville de Bordeaux.

Une vidéo de traçage reportage de l'action sera montée sur toute la durée du projet.

Collaborer avec de nombreux partenaires et artistes du territoire, c'est aussi se donner une chance que le répertoire soit repris par un grand nombre de chorales.

NOS PARTENAIRES INSTITUTIONNELS:

- DRAC Nouvelle Aquitaine
- ARS
- CHU
- Pôle Culture du Centre hospitalier Charles Perrens
- Culture et Santé
- Département de la Gironde
- Ville de Bordeaux
- IDDAC
- Fondation John Bost
- Bordeaux Métropole
- Centre National des Variétés
- Pôle Culturel Evasion Ambarès

COORDONNEES

Julie Lagarrigue // julieetleveloquipleure.prod@gmail.com // 06 61 71 20 57

Anthony Martin // martinanthonyster@gmail.com

Cécile Delacherie // ceciledelacherie.pro@gmail.com

Caroline Granier // ledireautrement@gmail.com

Le Dire Autrement

ledireautrement@gmail.com

<http://ledireautrement.fr/>

07 69 41 53 04

Le Dire AuTREment

MANTA
Maison des Arts et des Art-thérapeutes d'Aquitaine

